



## مرحبا بكم في جلفار

"بعد المرور من دبا هناك (بلدة) أخرى تدعى جلفار وهي مكان كبير للغاية حيث يوجد الكثير من الناس الشرفاء. يوجد عدد كبير من التجار ... على طول الساحل يوجد ثلاثة أو أربعة موانئ أخرى، وهي مكان كبير جدًا"  
(فاسكو دا جاما، المستكشف البرتغالي، 1498)

كان ميناء مدينة جلفار وعدد قليل من الموانئ الأخرى كما وصفها فاسكو دا جاما كبيرة بما يكفي لتقديم الضيافة إلى كبار التجار في العالم، وكان هؤلاء التجار قادرين على التجارة وتطوير فهم كاف لإنشاء منتجات خاصة بالسوق تستمر في وقت لاحق. بعض هذه المنتجات عبارة عن أطباق من سيلادون من الصين والصين الهندية وأيضاً طبق من القرن التاسع عشر من ماستريخت (هولندا) مزين بزخارف اسلامية.

## Welcome to Julfar

"Passing Dibba there is another (town) called Julfar which is a very big place where there are many and honourable people. There are great merchants...along the coast there are three or four other ports, which is a very big place"  
(Vasco da Gama, Portuguese explorer, 1498)

The port city of Julfar and a few other ports as described by Vasco da Gama were big enough to offer hospitality to great merchants of the world. These merchants were able to trade and to develop enough understanding to create market specific products that continues to later time. Some of these products are celadon plates from China and Indochina that and also 19th century plate from Maastricht (the Netherlands) with Islamic symbol decoration.